

**VERSIÓN FINAL
INFORME GREPECAS/10**



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

**INFORME DE LA DÉCIMA REUNIÓN DEL
GRUPO REGIONAL CAR/SAM DE
PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN**

(GREPECAS)

(Las Palmas, Islas Canarias, España, 23–27 de octubre de 2001)

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

INFORME DE LA DÉCIMA REUNIÓN

DEL

GRUPO REGIONAL CAR/SAM

DE PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN (GREPECAS)

(Las Palmas, Islas Canarias, España, 23–27 de octubre de 2001)

La designación empleada y la presentación del material en esta publicación no implican expresión de opinión alguna por parte de la OACI, referente al estado jurídico de cualquier país, territorio, ciudad o área, ni de sus autoridades, o a la delimitación de sus fronteras o límites.

	ÍNDICE	PÁGINA
i	- Índice.....	i-1
ii	- Reseña de la Reunión.....	ii-1
	Lugar y duración de la Reunión	ii-1
	Ceremonia inaugural y otros asuntos	ii-1
	Organización, funcionarios y Secretaría.....	ii-1
	Idiomas de trabajo.....	ii-2
	Orden del Día.....	ii-2
	Asistencia	ii-3
	Conclusiones y Decisiones	ii-3
	Lista de Conclusiones	ii-3
	Lista de Decisiones	ii-6
iii	- Lista de Participantes.....	iii-1
iv	- Lista de Documentación	iv-1

INFORME SOBRE LA CUESTIÓN 1 DEL ORDEN DEL DÍA

Examen de las acciones tomadas por la Comisión de Aeronavegación y por el Consejo de la OACI sobre el Informe del GREPECAS/9	1-1
---	------------

GESTIÓN DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN AÉREA EN LAS REGIONES CAR/SAM

INFORME SOBRE LA CUESTIÓN 2 DEL ORDEN DEL DÍA

Examen de los informes de otras reuniones de navegación aérea.....	2-1
---	------------

- a) **Informe del ALLPIRG/4**
- b) **Actividades y coordinación CNS/ATM inter-regional e intra-regional**
- c) **Informe del Grupo de Tarea sobre Pronóstico de Tráfico Aéreo**

INFORME SOBRE LA CUESTIÓN 3 DEL ORDEN DEL DÍA

Examen de los informes de los órganos auxiliares del GREPECAS.....	3-1
---	------------

- a) **Informe del ATM/CNS/SG/1**
- b) **Informe del AERMET/SG/5**
- c) **Informe del AGA/AOP/SG/1**
- d) **Informe del AIS/MAP/SG/7**

PROBLEMAS DE NAVEGACIÓN AÉREA SOBRE PLANIFICACIÓN E IMPLANTACIÓN EN LAS REGIONES CAR/SAM

INFORME SOBRE LA CUESTIÓN 4 DEL ORDEN DEL DÍA

Problemas específicos de navegación aérea sobre planificación e implantación en las Regiones CAR/SAM 4-1

- a) **Informes del ASB/1, ASB/2 y ASB/3**
- b) **Otros problemas específicos de navegación aérea sobre planificación e implantación en las Regiones CAR/SAM**

ADMINISTRACIÓN DEL GREPECAS

INFORME SOBRE LA CUESTIÓN 5 DEL ORDEN DEL DÍA

Administración del Mecanismo del GREPECAS 5-1

- a) **Informe del ACG/1**
- b) **Aprobación de la nueva edición del Manual de Procedimientos**
- c) **Examen del Programa de Trabajo, Términos de Referencia del GREPECAS y sus órganos auxiliares**

INFORME SOBRE LA CUESTIÓN 6 DEL ORDEN DEL DÍA

Examen de las Conclusiones/Decisiones pendientes del GREPECAS 6-1

INFORME SOBRE LA CUESTIÓN 7 DEL ORDEN DEL DÍA

Cualquier otro asunto..... 7-1

- a) **Resultados de la 33ª Asamblea de la OACI**

RESEÑA DE LA REUNIÓN

ii.1 LUGAR Y DURACIÓN DE LA REUNIÓN

Por la gentil invitación de la autoridad aeronáutica de España, la Décima Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS) se llevó a cabo del 23 al 27 de octubre de 2001 en Las Palmas, Islas Canarias, en el Hotel Santa Catalina.

ii.2 CEREMONIA INAUGURAL Y OTROS ASUNTOS

El Sr. Raymond Ybarra, Director Regional de la Oficina NACC de la OACI y Secretario del GREPECAS expresó el sincero agradecimiento a las autoridades de España y de las Islas Canarias por ser anfitriones de esta Reunión. Acto seguido, el Sr. Raymond Ybarra, al dirigirse a la Reunión, proporcionó información general respecto a los temas sobresalientes de la reciente 33a. Asamblea y enfatizó los alcances de la 10a. Reunión del GREPECAS y la importancia de los temas que serían tratados relacionados con la seguridad y eficiencia de la navegación aérea en las Regiones CAR/SAM.

En representación de España, los señores Gaspar de Vicente, Director General de Navegación Aérea de Aena, Juan Carlos Becerra, Consejero de Turismo y Transportes del Gobierno de Canarias, José Manuel Soria, Alcalde de Las Palmas de Gran Canaria dieron palabras de bienvenida a los delegados, alentando a los Estados para cumplir con éxito con los objetivos de la Reunión y recordando los estrechos lazos entre España y los Estados de las Regiones CAR/SAM. Finalmente, el Sr. Enrique Sanmartí, Director General de Aviación Civil de España declaró oficialmente inaugurada la Reunión.

ii.3 ORGANIZACIÓN, FUNCIONARIOS Y SECRETARÍA

La Reunión fue presidida por el Sr. José Pedro Sánchez Dañino (México).

El Sr. Raymond Ybarra, Secretario del Grupo, contó con la colaboración de los siguientes funcionarios de la Sede de la OACI en Montreal y de las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI:

Sr. Vladimir Zubkov	C/RAO	Sede
Sr. José Miguel Ceppi	Director Regional	Oficina SAM
Sr. José Antonio Díaz de la Serna	Sub-Director Regional	Oficina NACC
Sr. Jorge Fernández	Especialista Regional RO/ATM/SAR	Oficina SAM
Sr. David McKnight	Oficial RAO Sede	
Sra. Nohora Arias	Especialista Regional MET	Oficina SAM
Sr. Aldo Martínez	Especialista Regional CNS	Oficina NACC
Sr. Michiel Vreedenburgh	Especialista Regional RO/AGA	Oficina NACC
Sr. Raúl Martínez	Especialista Regional RO/AIS/MAP	Oficina NACC

ii.4 IDIOMAS DE TRABAJO

Los idiomas de trabajo y la documentación de la Reunión fueron el español y el inglés.

ii.5 ORDEN DEL DÍA

Se adoptó el Orden del Día que se indica a continuación:

Cuestión 1: Examen de las acciones tomadas por la Comisión de Aeronavegación y por el Consejo de la OACI sobre el Informe del GREPECAS/9

GESTIÓN DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN AÉREA EN LAS REGIONES CAR/SAM

Cuestión 2: Examen de los informes de otras reuniones de navegación aérea

- a) Informe del ALLPIRG/4
- b) Actividades y coordinación CNS/ATM inter-regional e intra-regional
- c) Informe del Grupo de Tarea sobre Pronóstico de Tráfico Aéreo

Cuestión 3: Examen de los informes de los órganos auxiliares del GREPECAS

- a) Informe del ATM/CNS/SG/1;
- b) Informe del AERMET/SG/5;
- c) Informe del AGA/AOP/SG/1;
- d) Informe del AIS/MAP/SG/7.

PROBLEMAS DE NAVEGACIÓN AÉREA SOBRE PLANIFICACIÓN E IMPLANTACIÓN EN LAS REGIONES CAR/SAM

Cuestión 4: Problemas específicos de navegación aérea sobre planificación e implantación en las Regiones CAR/SAM

- a) Informes del ASB/1, ASB/2 y ASB/3;
- b) Otros problemas específicos de navegación aérea sobre planificación e implantación en las Regiones CAR/SAM

ADMINISTRACIÓN DEL GREPECAS

Cuestión 5: Administración del Mecanismo del GREPECAS

- a) Informe del ACG/1;
- b) Aprobación de la nueva edición del Manual de Procedimientos;
- c) Examen del Programa de Trabajo, Términos de Referencia del GREPECAS y sus órganos auxiliares

Cuestión 6: Examen de las Conclusiones/Decisiones pendientes del GREPECAS

Cuestión 7: Cualquier otro asunto

- a) Resultados de la 33^a Asamblea.

ii.6 ASISTENCIA

Asistieron a la Reunión 106 participantes: 48 representantes de 14 Estados Miembros del GREPECAS, 6 delegados de 3 Estados Contratantes situados o con territorios en las Regiones CAR/SAM, así como 41 representantes de 2 Estados usuarios situados fuera de las regiones, y 11 Observadores de ARINC, COCESNA, EUROCONTROL, IATA e IFALPA.

ii.7 CONCLUSIONES Y DECISIONES

GREPECAS registra sus actividades en la forma de Conclusiones y Decisiones de la siguiente manera:

Conclusiones

Las **Conclusiones** tratan de asuntos que, de conformidad con los términos de referencia del Grupo, merecen la directa atención de los Estados, o los cuales requieren medidas necesarias ulteriores que el Secretario habrá de plantear en conformidad con los procedimientos establecidos.

Decisiones

Las **Decisiones** se refieren únicamente a asuntos que tratan de la organización interna del trabajo del Grupo y de sus Órganos Auxiliares.

ii.8 LISTA DE CONCLUSIONES

NÚMERO	TÍTULO	PÁGINA
10/2	INTEGRACIÓN E INTEROPERABILIDAD DE LAS REDES DIGITALES REGIONALES/INTER-REGIONALES	2-1
10/3	PARTICIPACIÓN DE EUROCONTROL EN LAS REUNIONES DEL GREPECAS	2-2
10/5	ENMIENDAS AL FASID	3-1
10/7	USO OBLIGATORIO DE TRANSPONDEDORES DE NOTIFICACIÓN DE LA ALTITUD DE PRESIÓN	3-2
10/8	PLANES DE CONTINGENCIA ATS	3-2
10/9	COORDINACIÓN ATS	3-3
10/10	RED DE RUTAS RNAV PARA LAS REGIONES CAR/SAM	3-3
10/11	IMPLANTACIÓN DE RVSM EN LAS REGIONES CAR/SAM	3-4

NÚMERO	TÍTULO	PÁGINA
10/12	AGENCIA DE MONITOREO PARA LA PERFORMANCE DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD EN EL ESPACIO AÉREO DE LAS REGIONES CAR/SAM (CAR/SAM-MA)	3-5
10/13	DEBERES Y RESPONSABILIDADES DE LA AGENCIA DE MONITOREO CAR/SAM (CAR/SAM-MA) EN MATERIA DE RVSM Y RNP.	3-6
10/14	BASE DE DATOS PARA LA EVALUACIÓN DE LA SEGURIDAD EN MATERIA RVSM Y RNP	3-6
10/15	GUÍA DE ORIENTACIÓN SOBRE CARRERA PROFESIONAL ATC	3-6
10/16	APOYO AL PROYECTO RLA/98/003	3-7
10/17	ENSAYOS Y DEMOSTRACIONES RNP 10 EN LAS REGIONES CAR/SAM	3-8
10/18	GUÍAS PARA LA IMPLANTACIÓN DE UN PROGRAMA DE GARANTÍA DE CALIDAD ATS	3-8
10/19	ACCIONES REGIONALES PARA APOYAR LA POSTURA DE LA OACI SOBRE CUESTIONES DE INTERÉS CRÍTICO PARA LA AVIACIÓN CIVIL EN LA CMR-2003 DE LA UIT	3-11
10/20	REEMPLAZO DE LAS ESTACIONES AFTN CON MÁQUINAS TELEIMPRESORAS POR TERMINALES TIPO PC	3-12
10/21	ENMIENDA A LA TABLA FASID CNS 1A	3-12
10/22	IMPLANTACIÓN DEL AMHS	3-12
10/23	ESQUEMA DE DIRECCIONAMIENTO AMHS	3-13
10/24	IMPLANTACIÓN DE LA AIDC	3-13
10/25	COORDINACIÓN PARA LA INTERCONEXIÓN DE REDES DIGITALES	3-14
10/26	DESARROLLO DE REDES DIGITALES NACIONALES PARA MEJORAR LAS COMUNICACIONES AERONAUTICAS	3-14

NÚMERO	TÍTULO	PÁGINA
10/27	MATERIAL PRELIMINAR SOBRE INTERCONEXIÓN DE REDES DIGITALES DE COMUNICACIONES AERONAUTICAS	3-15
10/28	PROVISIÓN DE CAPACIDAD PARA EL INTERCAMBIO MASIVO DE INFORMACIÓN A TRAVÉS DE REDES DIGITALES DE COMUNICACIONES AERONÁUTICAS	3-15
10/29	CARENCIAS/DEFICIENCIAS DEBIDAS A LA FALTA DE COBERTURA VHF AIRE/TIERRA	3-16
10/30	ELIMINACIÓN DEL USODE UN SOLO CANAL ORAL DE COMUNICACIONES VHF PARA PROPORCIONAR SERVICIOS APP Y TWR	3-16
10/31	INDICACIÓN DE LOS TIPOS DE MODO VDL EN LA TABLA CNS 2A DEL FASID	3-16
10/32	ACTUALIZACIÓN Y PUBLICACIÓN DE LAS LEGISLACIONES/ REGULACIONES NACIONALES QUE AUTORICEN EL USO DEL GNSS	3-17
10/33	DIRECTRICES REGIONALES INICIALES PARA LA COMPARTICIÓN DE DATOS RADAR ENTRE DEPENDENCIAS ATM	3-18
10/34	MAPAS DE TIEMPO SIGNIFICATIVO DE NIVEL MEDIO (SWM) PARA LAS REGIONES CAR/SAM	3-19
10/35	MANTENIMIENTO DE LOS EQUIPOS Y SISTEMAS DEL WAFS	3-19
10/37	PROYECTO ESPECIAL DE EJECUCIÓN (SIP) SIGMET	3-20
10/39	CAPACITACIÓN DEL PERSONAL METEOROLÓGICO AERONÁUTICO	3-21
10/42	PRONÓSTICOS DE TRÁFICO REQUERIDOS PARA EL AGA/AOP/SG	3-22
10/43	PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO DE AERÓDROMOS	3-23
10/44	IMPLANTACIÓN DE CERTIFICACIÓN DE AERÓDROMOS	3-24
10/45	TALLER SOBRE CERTIFICACIÓN DE AERÓDROMOS	3-24
10/46	COMPARTICIÓN DE INFORMACIÓN	3-24

NÚMERO	TÍTULO	PÁGINA
10/47	INCIDENTES DE INCURSIÓN EN LAS PISTAS	3-25
10/48	COMITÉ REGIONAL DE PELIGRO AVIARIO	3-25
10/49	PRODUCCIÓN DE CARTAS AERONÁUTICAS BASADAS EN EL WGS-84	3-26
10/50	REQUERIMIENTOS PARA LA PRODUCCIÓN DE CARTAS AERONÁUTICAS VFR	3-26
10/51	ESTADO DE LOS DOCUMENTOS NASC Y COPM CAR/SAM	3-27
10/53	IMPLANTACIÓN DE BANCOS DE DATOS NOTAM	3-28
10/54	BASE DE DATOS INTEGRADOS AIS EN APOYO DE LOS SISTEMAS CNS/ATM	3-28
10/55	PUBLICACIÓN DE COORDENADAS GEOGRÁFICAS BASADAS EN EL WGS-84	3-28
10/56	PUBLICACIÓN DE ONDULACIÓN GEOIDAL WGS-84	3-29
10/57	PROYECTO ESPECIAL DE EJECUCION (SIP) WGS-84	3-29
10/58	PROGRAMA DE GARANTIA DE CALIDAD ATS PARA LOS ESTADOS CAR/SAM	4-2

ii.9 LISTA DE DECISIONES

NÚMERO	TÍTULO	PÁGINA
10/1	MARCO GENERAL Y TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA LAS REUNIONES INTER-REGIONALES	2-1
10/4	APROBACIÓN DE LAS SECCIONES II Y III DEL MANUAL GUIA PARA LA CAPACITACIÓN DE RECURSOS HUMANOS SOBRE LOS SISTEMAS CNS/ATM	3-1
10/6	VIGENCIA DEL PLAN REGIONAL CAR/SAM PARA LA IMPLANTACION DE LOS SISTEMAS CNS/ATM	3-2
10/36	PROBLEMAS DE COMUNICACIONES EN EL INTERCAMBIO DE LA INFORMACIÓN OPMET	3-20

NÚMERO	TÍTULO	PÁGINA
10/38	REQUISITOS MET PARA LOS SISTEMAS CNS/ATM	3-21
10/40	UTILIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN Y PRODUCTOS MET POR PARTE DEL PERSONAL ATM	3-21
10/41	ENMIENDAS AL FASID	3-22
10/52	PLAN DE CONTINGENCIA NOTAM	3-27
10/59	RECURSOS PARA SOLUCIONAR LAS DEFICIENCIAS EN LA FRASEOLOGÍA AERONÁUTICA	4-2
10/60	CARENCIAS Y DEFICIENCIAS DE LOS DIFERENTES CAMPOS DE LA NAVEGACIÓN AÉREA EN LAS REGIONES CAR/SAM CLASIFICADAS COMO “A” Y “B”	4-4
10/61	RESPONSABILIDADES DE LOS PRESIDENTES DEL GREPECAS Y DE SUS ÓRGANOS AUXILIARES	5-1
10/62	DISTRIBUCIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN DE LAS REUNIONES	5-1
10/63	PROGRAMA DE TRABAJO DEL GRUPO COORDINADOR DE ADMINISTRACIÓN (ACG)	5-2
10/64	MODIFICACIÓN DEL NOMBRE DE LA JUNTA DE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN, PROGRAMA DE TRABAJO Y PRIORIDAD DE LAS TAREAS DE LA JUNTA	5-3
10/65	INCLUSIÓN DE NUEVAS TAREAS EN EL PROGRAMA DE TRABAJO DEL SUBGRUPO ATM/CNS	5-4
10/66	INCLUSIÓN DE ENSAYOS VDL/CPDLC EN EL PROYECTO RLA 98/003	5-5
10/67	SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN	7-2

LISTA DE PARTICIPANTES

Miembros	Asesores	Nombrado por:
Herald Wilson		ANTIGUA Y BARBUDA (Representando a Dominica, Granada, St. Kitts y Nevis, Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas)
Carlos Matiak	Guillermo Cocchi Marcelo Zarco Vicente Larramendi Román Valdecantos	ARGENTINA
Leci Oliveira Peres	Ronaldo Ney Telles Belchior Márcio Marques Soares Lucio Nei Rivera da Silva Paulo César Figueiredo da Cunha Mauro Antonio da Fonseca Eno Siewerdt Marcos Mahler Valdir Rodrigues Alves	BRASIL
Lorenzo Sepúlveda	Luis Rossi Fernando Ramírez Sergio García	CHILE
Luis Germán Páez	Alberto Muñoz Héctor Matamoros	COLOMBIA
Norberto Cabrera	Raúl Madrigal Fidel Ara	CUBA
Wilson Salgado	Fausto Melo Gonzalo Echeverría	ECUADOR
John Hancock	Drazen Gardilic Joaquín Archilla Carey Fagan Dulce María Roses Mayte Ashby Brian Throop Steven Albersheim	ESTADOS UNIDOS
Jean-Marc Sansovini	Michel Grandet	FRANCIA

Miembros	Asesores	Nombrado por:
José Pedro Sánchez Dañino	Jaime Zapiaín Gilberto Vázquez	MÉXICO
Alan Portugal		PERÚ
Keith Wilson		REINO UNIDO
Francis Pedro	Trevor Dowrich Samuel Lampkin	TRINIDAD Y TABAGO
Leonardo Torres	Nelson Campos	VENEZUELA

También asistieron a la Reunión:

Enrique Sanmartí	Angel Villa Luis Adrover Luis Calero Luis Alberto Ruíz José Manuel Puente Juan Carlos Galán Gaspar de Vicente Antonino Martínez Juan Bautista Martínez Sebastián Pérez Javier Holgado Carlos Criado Ignacio Iglesia Juan de Mata Morales Milagros Gutiérrez Javier Aldanondo José Luis Rodríguez Tomás Vidriales Antonio Arias Miguel Liñán Anselmo Martínez Margarita Pérez Javier Marín Salvador Zavaleta Francisco Quereda Enrique González Víctor Díaz Pilar Arranz José Luis Delpón Jacinto López Jacinto Monge Martha García Francisco Olmedo Inmaculada Calero	ESPAÑA
------------------	--	--------

También asistieron a la Reunión (cont.):

	Casiano Martínez Rafael Luna Isaac Domínguez Angel Cepedano Guillermo Oliveros	ESPAÑA (cont.)
Franck St. Juste	Marc Paulemon	HAITI
Luis Acosta		PARAGUAY (En rotación con Bolivia y Uruguay cada dos años)
Edmundo Cal		PORTUGAL
Alfredo Tardáguila	Alvaro Quirós Jorge Elissalde	URUGUAY (En rotación con Bolivia y Paraguay cada dos años)
Observadores	Asesores	Nombrado por:
Edward Adelson		ARINC
José Ramón Oyuela	Uriel Urbizo	COCESNA
Theofanis Papatheofanous		EUROCONTROL
Al Castan	Peter Cerdá Pablo Iglesias Gabriel Baquero María Angeles Labrador Celio González	IATA
Fernando Zas		IFALPA

Lista de Documentación

NOTAS DE ESTUDIO

Número	Cuestión	Título	Fecha	Presentada por
NE/01 Rev.	-	Orden del Día Provisional	08/10/01	Secretaría
NE/02 Rev.	-	Calendario y Modalidad de trabajo propuestos	08/10/01	Secretaría
NE/03	1	Examen de las Acciones tomadas por el Consejo y la Comisión de Aeronavegación con respecto al Informe de la Novena Reunión del GREPECAS	16/08/01	Secretaría
NE/04	2a)	Resultados de la Reunión ALLPIRG/4 -acciones de seguimiento a tomar por GREPECAS/10	16/08/01	Secretaría
NE/05 Rev.	2b)	Informe de los avances en la modernización de los sistemas de navegación aérea	19/09/01	Secretaría
NE/06	2c)	Informe sobre las actividades del grupo de tarea sobre pronósticos de tráfico CAR/SAM	31/08/01	Secretaría
NE/07	3a)	Informe del ATM/CNS/SG/1	04/09/01	Secretaría
NE/08	3b)	Informe de la Reunión AERMETSG/5	11/08/01	Secretaría
NE/09	3c)	Informe del AGA/AOP/SG/1	28/08/01	Secretaría
NE/10	3d)	Informe de la Reunión AIS/MAP/SG/7	13/08/01	Secretaría
NE/11	4a)	Informes de las Reuniones ASB/1, ASB/2 y ASB/3	30/08/01	Secretaría
NE/12	4b)	Carencias y Deficiencias de Navegación Aérea en las Regiones CAR/SAM	15/08/01	Secretaría
NE/13	5a)	Informe de actividades del ACG/1	04/09/01	Secretaría
NE/14	5b)	Tercera Edición del Manual de Procedimientos	17/08/01	Secretaría
NE/15	5c)	Programa de Trabajo y Términos de Referencia del GREPECAS y sus Órganos Auxiliares	16/08/01	Secretaría
NE/16	6	Examen de las Conclusiones/Decisiones Pendientes del GREPECAS	13/08/01	Secretaría
NE/17 Rev.	5a)	Participación del Ecuador como Miembro Permanente del Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS)	23/10/01	Ecuador

Notas de Estudio (Cont.)

Número	Cuestión	Título	Fecha	Presentada por
NE/18	3d)	Acciones para la Implantación del Sistema WGS-84	27/09/01	Secretaría
NE/19	3a)	Inclusión de un nuevo término de referencia del Grupo de Tarea RNAV/RNP dependiente del Comité ATM (Subgrupo ATM/CNS)	10/09/01	España
NE/20	3a)	Impacto en los Estados de las regiones CAR/SAM de las nuevas provisiones de la OACI en materia de la Gestión de la Seguridad ATS	19/09/01	Secretaría
NE/21	4b)	Carencias y deficiencias	23/09/01	Argentina
NE/22	3b)	Las Necesidades de Transición del Sistema Mundial de Pronóstico de	25/09/01	EE.UU
NE/23	4b)	Comunicaciones HF (FIRs de Piarco y Brasilia)	24/09/01	IATA
NE/24	3a)	Unidad Regional Central para la Gestión del Tránsito Aéreo para la Región CAR/SAM	11/10/01	Brasil
NE/25	5a)	Membresía del Consejo Internacional de Aeropuertos	04/10/01	Secretaría
NE/26	3a)	Desarrollo de una red digital CAFSAT	31/09/01	España
NE/27	3a)	Medidas de Protección del Espectro de Radiofrecuencias Aeronáuticas	01/10/01	IATA
NE/28	3a)	SATMA (Agencia regional de monitorización del corredor EUR/SAM)	03/10/01	España
NE/29	7	La formación a distancia en el entorno aeronáutico	03/10/01	España
NE/30	7	Seguridad de las Líneas Aéreas	05/10/01	IATA
NE/31	7	Proyecto de procedimientos de aproximación RNAV de IATA para la Región CAR/SAM	03/10/01	IATA
NE/32	3a)	Instalación ADS del ACC Canarias y pruebas para la extensión a través del corredor EUR/SAM	04/10/01	España
NE/33	3a)	Implantación del RVSM en la región CAR/SAM	03/10/01	IATA
NE/34	7a)	Resultados de la 33a Asamblea que afectan a los PIRGS	10/10/01	Secretaría
NE/35	3a)	Planificación estratégica del espacio aéreo CAR/SAM	10/10/01	IATA
NE/36 Rev.	5a)	Participación de Panamá como miembro de GREPECAS	23/10/01	Panamá
NE/37	7	La recuperación de la industria aérea es esencial a la Economía Global	11/10/01	IATA
NE/38	3a)	Sistema de Gestión de Tránsito Aéreo Procesado (ETMS)	10/10/01	EE.UU.

NOTAS DE INFORMACIÓN

Número	Cuestión	Título	Fecha	Presentada por
NI/01	-	Información General	07/05/01	Secretaría
NI/02 Rev.	-	Lista de Notas de Estudio y Notas de Información	23/10/01	Secretaría
NI/03	7	Creación del Área de Control Terminal, TMA ANDES para el Control De Aproximación Unificado para los aeropuertos de Tulcán, Ecuador e Ipiales, Colombia. <i>(En español solamente)</i>	10/09/01	Ecuador
NI/04	2	Gestión de Tránsito Aéreo Global – aceptación de una enmienda al plan global de navegación aérea para <i>los sistemas</i> CNS/ATM (Doc 9750)	17/08/01	Secretaría
NI/05	2a)	Resultados de la reunión ALLPIRG/4 –Acciones de seguimiento por Parte del GREPECAS/10	17/08/01	Secretaría
NI/06	3b)	Enseñanza y formación profesional en meteorología <i>(En español solamente)</i>	10/09/01	Argentina
NI/07	3b)	Información meteorológica en Internet <i>(En español solamente)</i>	10/09/01	Argentina
NI/08	3b)	Funcionamiento del VAAC Buenos Aires <i>(En español solamente)</i>	10/09/01	Argentina
NI/09 Rev.	3a)	Segmento terrestre de recepción satelital de señales de radiobalizas de emergencia COSPAS SARSAT <i>(En español solamente)</i>	10/09/01	Argentina
NI/10	3b)	Mensajes con errores de formato del Banco de Datos Internacional de Brasilia <i>(En español solamente)</i>	28/09/01	Brasil
NI/11	3c)	PICAP <i>(En español solamente)</i>	03/11/01	España
NI/12	3a)	Aplicación de la RVSM en el corredor EUR/SAM	03/10/01	España
NI/13	3a)	Sobre la viabilidad del enlace de datos y voz digital en la banda de HF	03/10/01	España
NI/14	3d)	Publicación de la Información Aeronáutica a través de la Red Internet <i>(En español solamente)</i>	03/10/01	España
NI/15	3d)	Sistema de Calidad de la División de Información Aeronáutica) (AIS-España) <i>(En español solamente)</i>	03/10/01	España
NI/16	3a)	Programa GBAS En España	03/10/01	España
NI/17	7	Centro de Simuladores ATC en Madrid <i>(En español solamente)</i>	14/08/01	España

Notas de Información (Cont.)

Número	Cuestión	Título	Fecha	Presentada por
NI/18	7	Cambio Propuesto al Plan de Navegación Aérea del Caribe: Cambios al Espacio Aéreo Controlado de los Estados Unidos en el Golfo de México	26/09/01	EE.UU.
NI/19	7	Cambio Propuesto al Documento 7030 de la OACI, Procedimientos Suplementarios Regionales del Caribe para Permitir el Uso de Procedimientos/Normas Basadas en Métodos de Vigilancia Electrónica Otros que el Radar	02/10/01	EE.UU.
NI/20	7	Privatización y regulación de aeropuertos y servicios de navegación aérea	24/09/01	IATA
IP/21	2a)	Overview of Eurocontrol's coordination mechanisms <i>(En inglés solamente)</i>	11/10/01	EUROCONTROL
NI/22	-	Resumen de Actividades de las Oficinas Regionales CAR y SAM Durante el 2000/2001	12/10/01	Secretaría
NI/23	3a)	Pruebas GNSS <i>(En español solamente)</i>	23/10/01	Colombia
NI/24	3a)	Pruebas y ensayos de enlaces VDL <i>(En español solamente)</i>	23/10/01	Colombia
NI/25	3a)	Automatización e integración de sistemas <i>(En español solamente)</i>	23/10/01	Colombia
NI/26	3a)	Levantamiento de coordenadas <i>(En español solamente)</i>	23/10/01	Colombia
NI/27	3a)	Implantación nuevos sistemas CNS/ATM <i>(En español solamente)</i>	23/10/01	Colombia
NI/28	3a)	Sistema Europeo De Aumentación Basado En Satélite – EGNOS	23/10/01	España
IP/29	3a)	EUROCONTROL Strategies 2000+ <i>(En Inglés solamente)</i>	25/10/01	EUROCONTROL